



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 28 април 2023 г.
(OR. fr)

8803/23

Междуинституционално досие:
2023/0119(NLE)

PECHE 155

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор

Дата на получаване: 28 април 2023 г.

До: Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз

№ док. Ком.: COM(2023) 216 final

Относно: Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА за разпределяне на възможностите за риболов по силата на Протокола за изпълнение към Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и Република Мадагаскар

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2023) 216 final.

Приложение: COM(2023) 216 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 28.4.2023 г.
COM(2023) 216 final

2023/0119 (NLE)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

за разпределяне на възможностите за риболов по силата на Протокола за изпълнение към Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и Република Мадагаскар

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Основания и цели на предложението**

Въз основа на съответните указания за водене на преговори¹ Комисията проведе преговори с Мадагаскар за сключването на ново споразумение за партньорство в областта на устойчивото рибарство (СПОУР) между Европейския съюз и Мадагаскар и на нов протокол за прилагане на това споразумение. Целта е на корабите на Съюза да се предостави достъп до риболовната зона на Мадагаскар и те да ловят в нея риба тон и свързаните с нея видове в рамките на мандат за управление, предоставен от Комисията по рибата тон в Индийския океан (ИОТС). В резултат на тези преговори на 28 октомври 2022 г. бяха парафирани нов текст на споразумението и нов текст на протокола за прилагане.

Новото споразумение отменя и заменя съществуващото споразумение. То обхваща период от четири години, считано от началната дата на временното прилагане, определена в член 19 от него, а именно 1 юли 2023 г., при условие че то бъде подписано от страните, или от датата на подписването му, ако то се състои след 1 юли 2023 г. Новият протокол обхваща период от 4 години, считано от началната дата на временното прилагане, определена в член 19 от него, при същите разпоредби като тези на споразумението.

В новия протокол са предвидени следните възможности за риболов:

- 32 кораба с мрежи гъргър за улов на риба тон;
- 13 кораба с повърхностни парагади с брутен тонаж над 100 тона;
- 20 кораба с повърхностни парагади с брутен тонаж равен на или по-малък от 100 тона,

както и помощни кораби в съответствие със съответните резолюции на ИОТС.

Следва да бъде определен методът за разпределяне на възможностите за риболов между държавите членки.

- **Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политиката**

Основната цел на новото СПОУР е да се осигури актуализирана рамка, която да отразява приоритетите на реформираната обща политика в областта на рибарството и нейното външно измерение. Това ще спомогне за продължаване и укрепване на стратегическото партньорство между Европейския съюз и Мадагаскар. Новото СПОУР ще позволи на двете страни да работят в по-тясно сътрудничество за насърчаване на устойчива политика в областта на рибарството в съответствие с целта за опазване на морските биологични ресурси, заложената в правото на ЕС, за отговорно използване на рибните ресурси във водите на Мадагаскар и в подкрепа на усилията на тази държава

¹ 3622-ро заседание на Съвета по правосъдие и вътрешни работи на 4 юни 2018 г.
<https://www.consilium.europa.eu/media/36284/st09680-en18.pdf>

да развива устойчива океанска икономика в интерес и на двете страни. Това сътрудничество ще спомогне и за поощряването на достойни условия на труд в сектора на рибарството.

Новият протокол предвижда възможности за риболов за корабите на Съюза във водите на Мадагаскар, когато това е възможно — в рамките на наличния остатък. Той се основава на най-добрите налични научни становища и препоръки от ИОТС — регионалната организация за управление на рибарството, отговаряща за управлението на далекомигриращите рибни запаси. Мерките за управление, които приема ИОТС, са включени и в съответните разпоредби на общата политика в областта на рибарството, приложими за зоната на ИОТС, по-специално тези от регламента за възможностите за риболов². Позицията на Комисията се основава, наред с другото, на резултатите от оценка на предходния протокол (2015—2018 г.) и на прогнозна оценка на възможността да се сключи нов протокол. И двете оценки са извършени от външни експерти.

- **Съгласуваност с други политики на Съюза**

Договарянето на ново СПОУР се вписва в рамките на външната дейност на ЕС по отношение на държавите от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн, като по-конкретно е съобразено с целите на ЕС в областта на спазването на демократичните принципи и правата на човека.

Съюзът и Мадагаскар са страни и по временното споразумение, подписано на 29 август 2009 г., с което беше създадена рамка за споразумение за икономическо партньорство (СИП) между държавите от Източна и Южна Африка, от една страна, и Европейския съюз и неговите държави членки, от друга страна. Преговорите за сключване на ново СПОУР са в съответствие със СИП, в което е предвидено сътрудничество между страните в областта на търговията с риболовни продукти и развитието на морския и вътрешния риболов и аквакултурите.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

- **Правно основание**

Правното основание е член 43, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз, в който се определя, че мерките за разпределянето на възможностите за риболов се приемат от Съвета по предложение на Комисията.

- **Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

Предложението попада в изключителната компетентност на Европейския съюз съгласно член 3, параграф 1, буква г) от ДФЕС.

² ОВ L 28, 31.1.2023 г., стр. 1—219. Вж. раздел 5 по-горе и приложение ЙЙ.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство**

През 2017 г. Комисията извърши последваща оценка на действията в периода 2015—2018 г. протокол към Споразумението за партньорство в областта на рибарството с Мадагаскар, както и предварителна оценка на евентуален нов протокол³.

В последващата оценка на протокола за периода 2015—2018 г. се посочва, че той е допълнил другите установени в региона договорености за достъп, с което на корабите на Съюза е била предоставена възможност да оптимизират експлоатацията на мигриращите рибни запаси в рамките на регионалните правила, определени от Комисията по рибата тон в Индийския океан. Протоколът беше от значение за нуждите на заинтересованите страни от Съюза, тъй като предостави на операторите на кораби от Съюза предвидим достъп до риболовна зона от интерес, в която целевите видове са в изобилие. Достъпът до водите на Мадагаскар предоставя на флота на Съюза от кораби с парагади, базиран в Реюнион, възможност за разширяване на риболовните зони във води, които са съседни на този свръхпериферен регион. Дейностите на флота на Съюза по улов на риба тон във водите на Мадагаскар и другаде в Индийския океан доведоха до значителни социално-икономически ползи за Мадагаскар, който благодарение на местния капацитет за преработка запазва част от добавената стойност, а финансовото участие на Съюза бе определено на равнище, което до голяма степен съответства на използваните възможности за риболов. Що се отнася до секторната подкрепа, в оценката се отбелязва, че изпълнението на програмата е задоволително с добро равнище на усвояване в средносрочен план и че една бъдеща програма за секторна подкрепа следва да е приоритетно насочена към укрепването на капацитета за наблюдение, контрол и надзор, способностите за извършване на здравни инспекции с цел запазване на капацитета за износ и подкрепата за професионалното обучение на морските лица. Една бъдеща програма за секторна подкрепа би могла също така да допринесе за развитието на националния сектор на рибарството чрез подкрепа за рибарите, извършващи непромишлен риболов, и поддържане на добра координация с дейностите, финансирани от други донори. В оценката също така се препоръчва да се задели част от наличното финансиране за наемане на външен технически асистент, който да координира и улеснява изпълнението на програмата за секторна подкрепа.

За ЕС е важно да разполага с инструмент, позволяващ тясно секторно сътрудничество с държава, която е основен партньор, доставчик на рибни продукти за ЕС, важен участник на международната сцена и чиито риболовни зони са от интерес за флота на ЕС.

- **Консултации със заинтересованите страни**

Като част от горепосочената оценка Комисията проведе консултации с държавите членки, представители на сектора и международни организации на гражданското общество, както и с органа за управление на рибарството и с представители на

³ [Ретроспективна и прогнозна оценка на протокола към Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и Република Мадагаскар — Служба за публикации на ЕС \(europa.eu\).](#)

гражданското общество в Мадагаскар. Бяха проведени също така дискусии в Консултативния съвет по далечно плаване. От тези консултации става ясно, че е в интерес на Европейския съюз и на Мадагаскар да запазят един инструмент, който позволява засилено секторно сътрудничество с възможности за многогодишно финансиране за Мадагаскар, и за корабособствениците от ЕС, в чийто интерес е да запазят достъп до една важна риболовна зона чрез споразумение в сектора на рибарството. След оценката от 2018 г. на заседанията на Консултативния съвет по далечно плаване професионалният сектор потвърди своя интерес.

- **Събиране и използване на експертни становища**

В съответствие с разпоредбите на член 31, параграф 10 от регламента относно общата политика в областта на рибарството Комисията възложи на независим консултант извършването на последващата и предварителната оценка.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Проектът на регламент няма отражение върху бюджета на Съюза.

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Планове за изпълнение и механизми за наблюдение, оценка и докладване**

Настоящата процедура се открива едновременно с процедурите, свързани с Решението на Съвета относно подписването от името на Съюза и временното прилагане на Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство и изпълнителния протокол към него между Европейския съюз и Република Мадагаскар и с решението на Съвета относно тяхното сключване. Настоящият регламент започва да се прилага, след като стане възможно извършването на риболовни дейности по силата на споразумението, тоест от датата на временно прилагане на протокола.

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

за разпределяне на възможностите за риболов по силата на Протокола за изпълнение към Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и Република Мадагаскар

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 3 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) От името на Европейския съюз Комисията проведе преговори за ново споразумение за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и Република Мадагаскар („споразумението за партньорство“) и на нов изпълнителен протокол към него („протокола“).
- (2) В края на тези преговори, на 28 октомври 2022 г., споразумението за партньорство и протоколът бяха парафирани.
- (3) Споразумението за партньорство отменя предишното Споразумение за партньорство в областта на рибарството между същите страни, което се прилага от 19 декември 2007 г.⁴.
- (4) В съответствие с Решение (ЕС) 2023/... на Съвета⁵ новото споразумение за партньорство и протоколът към него бяха подписани на [въведете датата на подписване], при условие че бъдат сключени на по-късна дата.
- (5) Предвидените в протокола възможности за риболов на далекомигриращи рибни запаси, установени в съответствие с препоръките и резолюциите, приети от Комисията по рибата тон в Индийския океан, следва да се разпределят между държавите членки за целия период на неговото прилагане.
- (6) Тези мерки са спешни предвид икономическото значение на риболовните дейности на Съюза в риболовната зона на Мадагаскар и необходимостта тези дейности да бъдат прекъснати за възможно най-кратко време. Следователно

⁴ ОВ L 331, 17.12.2017 г., стр. 7

⁵ Решение (ЕС) 2023/... на Съвета от ... 2023 г. за ... (ОВ С [...], [...] г., стр. [...]).

протоколът ще се прилага временно от 1 юли 2023 г., при условие че бъде подписан, или от датата на подписването му след 1 юли 2023 г., за да се осигури възможност за риболовни дейности на корабите на Съюза във възможно най-кратък срок. Поради това настоящият регламент следва да се прилага от същата дата,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Възможностите за риболов, определени по силата на Протокола за изпълнение към Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и Република Мадагаскар (наричан по-нататък „протоколът“), се разпределят между държавите членки за целия период на прилагане на посочения протокол, както следва:

а) Кораби с мрежа гъргър за улов на риба тон:

Испания: 16 кораба,

Франция: 15 кораба,

Италия: 1 кораб.

Общо 32 кораба;

б) Кораби с повърхностни парагади с брутен тонаж над 100 тона:

Испания: 7 кораба,

Франция: 5 кораба,

Португалия: 1 кораб.

Общо 13 кораба;

в) Кораби с повърхностни парагади с брутен тонаж равен на или по-малък от 100 тона:

Франция: 20 кораба.

Общо 20 кораба.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от датата на временното прилагане на протокола.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател